

REDACȚIA

Deák Ferencz-u. Nr 8

ABONAMENTUL

Austro-Ungaria:

an 20 cor. pe 1/2

cor.; pe 1/4 de an

pe 1 lună 2 cor.

pe 1 săptămână 1 cor.

pe 1 zi 1/2 cor.

pe 1 săptămână 1 cor.

pe 1 zi 1/2 cor.

pe 1 săptămână 1 cor.

pe 1 zi 1/2 cor.

pe 1 săptămână 1 cor.

pe 1 zi 1/2 cor.

pe 1 săptămână 1 cor.

pe 1 zi 1/2 cor.

pe 1 săptămână 1 cor.

pe 1 zi 1/2 cor.

pe 1 săptămână 1 cor.

pe 1 zi 1/2 cor.

pe 1 săptămână 1 cor.

pe 1 zi 1/2 cor.

pe 1 săptămână 1 cor.

pe 1 zi 1/2 cor.

pe 1 săptămână 1 cor.

pe 1 zi 1/2 cor.

pe 1 săptămână 1 cor.

pe 1 zi 1/2 cor.

pe 1 săptămână 1 cor.

pe 1 zi 1/2 cor.

pe 1 săptămână 1 cor.

pe 1 zi 1/2 cor.

pe 1 săptămână 1 cor.

pe 1 zi 1/2 cor.

pe 1 săptămână 1 cor.

pe 1 zi 1/2 cor.

pe 1 săptămână 1 cor.

pe 1 zi 1/2 cor.

pe 1 săptămână 1 cor.

pe 1 zi 1/2 cor.

pe 1 săptămână 1 cor.

pe 1 zi 1/2 cor.

pe 1 săptămână 1 cor.

pe 1 zi 1/2 cor.

pe 1 săptămână 1 cor.

pe 1 zi 1/2 cor.

pe 1 săptămână 1 cor.

pe 1 zi 1/2 cor.

pe 1 săptămână 1 cor.

pe 1 zi 1/2 cor.

pe 1 săptămână 1 cor.

pe 1 zi 1/2 cor.

pe 1 săptămână 1 cor.

pe 1 zi 1/2 cor.

pe 1 săptămână 1 cor.

pe 1 zi 1/2 cor.

pe 1 săptămână 1 cor.

pe 1 zi 1/2 cor.

pe 1 săptămână 1 cor.

pe 1 zi 1/2 cor.

pe 1 săptămână 1 cor.

pe 1 zi 1/2 cor.

pe 1 săptămână 1 cor.

pe 1 zi 1/2 cor.

pe 1 săptămână 1 cor.

pe 1 zi 1/2 cor.

pe 1 săptămână 1 cor.

pe 1 zi 1/2 cor.

pe 1 săptămână 1 cor.

pe 1 zi 1/2 cor.

pe 1 săptămână 1 cor.

pe 1 zi 1/2 cor.

pe 1 săptămână 1 cor.

pe 1 zi 1/2 cor.

pe 1 săptămână 1 cor.

pe 1 zi 1/2 cor.

pe 1 săptămână 1 cor.

pe 1 zi 1/2 cor.

pe 1 săptămână 1 cor.

pe 1 zi 1/2 cor.

pe 1 săptămână 1 cor.

pe 1 zi 1/2 cor.

pe 1 săptămână 1 cor.

pe 1 zi 1/2 cor.

pe 1 săptămână 1 cor.

pe 1 zi 1/2 cor.

pe 1 săptămână 1 cor.

pe 1 zi 1/2 cor.

pe 1 săptămână 1 cor.

pe 1 zi 1/2 cor.

pe 1 săptămână 1 cor.

pe 1 zi 1/2 cor.

TRIBUNA POPORULUI

ADMINISTRAȚIA:

Arad, Deák Ferencz-u. Nr 8

INSERTIUNILE:

de un șir garmond: prima dată 14 bani; a doua oară 12 bani; a treia oară 8 b., de fiecare publicațiune.

Atât abonamentele cât și inserțiunile sunt a se plăti înainte în Arad.

Scrisori nefrancate nu se primesc.

Independența economică a Ungariei.

Consiliul comunal din Budapesta, în unanimitate și în entuziasmul tuturor membrilor, fără să se gândească de coloare politică, a votat în urma cărui se face apel la guvernul regal, ca în nici o împrejurare să nu se renunțeze la pactul vamal comercial cu Austria, ci să se continue din partea parlamentului independența economică a Ungariei.

În același timp părinții Capitalei au trimis invitațiuni către toate municipalitățile din țară, pentru ca și ele să precizeze atitudinea. Și probabil, curând orăș de orăș, un comitat după altul, se vor rosti în același glas. Mai ales că intrăm acum în secolul de toamnă a congregațiilor, se va găsi privilegiu de asemenea.

Pînă la aceste întruniri vom putea să știm și noi, Românii din țară, să ne pronunțăm, e bine că suntem s'o lămurim mai înainte, că ce-a fi-care dintre noi să știe, și să știe ei, Maghiarii, și care să fie calea noastră a Româ-

Este știut, că în urma stărilor din Austria, provocate de înăpăstiatul antagonism dintre Germanii și Ungari, pactul de dualism economic dintre Austria și Ungaria n'a mai putut fi încheiat de zece ani, ci ambele guverne au trebuit să revină la regula chestiunea amândată prin un „provisoriu”. În decembrie a. c. espiră însă și a doua sesiune a parlamentelor ambelor țări din nou chemate a discuta chestiunea și a conveni asupra unui aranjament definitiv.

În Austria decurg acum alegerile pentru Reichsrath. Dacă guvernul d-lui Reichsrath va reuși a-și forma majoritatea, va putea trece la ordinea zilei peste chestiunile de limbă, tratativele în jurul cărora vor lua curs legal. Nereușind însă, guvernul austriac va trebui să revină la §-ul 14 și să încheie un nou pact — firește prin intermediul guvernului — pactul cu parlamentul din Budapesta și cu guvernul maghiar.

Parlamentarii maghiari, — și nu numai cei din opoziție! — vor să profite de stările politice anormale din Austria. De-aceia ei nu vor să recurgă la §-ul 14 ca basă la o discuție în jurul pactului și nu vor să cadă la mâna decât exclusiv cu parlamentul austriac. Ținând morțiș la acest simțământ, ei agită apoi ideea independenței economice a Ungariei și au pornit în această mișcare în municipii.

Conducătorii politicii maghiare au știut în totdeauna să profite de strîmtorările de peste Leitha, și să dea asalt la bunătatea Regelui, împotriva căruia instigau opoziția, de câte ori se iviau aceste strîmtorări. Și cum în timpul din urmă parlamentul din Budapesta a dat atâtea dovezi de grandomanie și și-a accentuat neconținutul superioritatea sa pretinsă față de cel austriac, e evident, că toată mișcarea nu are alt scop, decât a-l pune pe îngrioratul Monarch în fața unei noi alternative și a-l obține nouă favoruri pentru bine-cuvântații fi ai lui Árpád.

Bine știu acești politicieni, că menținerea raporturilor economice de până aci este în interesul Monarchiei austro-ungare, ca mare stat european. Bine știu, mai deparie, că este dorința Majestații-Sale, ca acest pact să se facă. Ei știu și aceea, că pactul se va încheia, indiferent dacă parlamentul austriac va funcționa sau nu și indiferent, dacă municipiile și congregațiile ungare se vor pronunța întruiva lui sau nu. Și cu toate acestea ei agită. Ei agită, pentru-că o agitație de acest fel umple cu nădejdi de mărire peptul fiecărui bun Maghiar, contribuie la înrădăcinarea duhului șovinist și chiar și la lățirea ideii independenței politice. De ce nu? Dela independența economică până la cea politică e numai un pas și acest pas, această resvrățitoare idee, e scrisă în programul toxic al fiecărui „bun maghiar”.

Eată pentru-ce agitația pornită din Budapesta, privită din punct de vedere politic, este excepțional de gravă și de păcătoasă.

Care poate fi însă rostul ei din punct de vedere al intereselor economice ale țării acesteia, din care și noi facem parte și prin urmare suntem deopotrivă interesați?

Ungaria este un stat eminent agrar. Și partea cea mai mare a exporturilor sale se varsă în Austria. În același timp Austria, avînd o industrie, cu care industria ungară niciodată nu va putea concura, recompensează exporturile Ungariei. Ajutorul acesta împrumutat e atât de inevitabil, încât o rupere a relațiilor de până aci, un războiu vamal cu taxe mari cu supra-licitări în impozite economice, ar fi deci un pericol pentru ambele țări, le-ar compromite cu desăvîrșire.

O convenție vamală pacnică a fost totdeauna o condiție pentru o bună dezvoltare economică a două state învecinate, cu atât mai mult a statelor contopite. „Zoll-verein”-ul german a adus cu sine chiar unitatea politică a Germaniei de astăzi. Și

cum noi nu avem să tindem către o dismembrare a Austriei, ci din potrivă către o tot mai intimă relațiune dintre popoarele ei, *ex these* suntem și trebuie să fim pentru o pace vamală dintre provinciile ei.

Este deci pentru noi, Românii, o chestie de prudență politică, de apărare a intereselor noastre economice și în sfîrșit o chestie de loialitate către Suveranul nostru iubit, a combate și a demasca pe „Kurucz”-ii, cari își ridică earășii capetele ca pe vremuri, agitînd idei nenorocite de independență...

Lupta confesională dintre catolici și protestanți maghiari din Ardeal devine din ce în ce mai intensă. Aparentele unei calmări zadarnice caută să se impună sufletelor învrăjmășite.

Egyetérés, vorbind despre congresul reformatorilor, adunat la Cluj, eată ce ne spune:

„În Ardeal, chestia titlului de episcop al Ardealului a luat o astfel de întorsătură, încât foarte ușor poate provoca o mică revoluțiune în biserica reformată.”

Președintele congresului, să știe, este baronul Bánffy, amicul lui Sch. Singer, — și vrăjmas al episcopului Malath, care ca episcop catolic are veleități pentru titluri.

La cea dintâi ședință s'a hotărît cu unanimitate să se prezinte ministerului un protest contra folosirii titlului de „Episcop al Ardealului” de prelatul catolic.

Candidații de deputați pentru sesiunea viitoare parlamentară au început deja a scoate capul. Eată reflexiunile caracteristice pe cari le face *Budapesti Hirlop* asupra categoriei oamenilor ce se cred chemați a deveni „părinții patriei”:

„În numeroase cercuri au ajuns în circulație o sumă de nume nouă. Recomandații s'au făcut deja foarte multe pe la diferiții șefi de partide. Recomandații cari nu a rareori băjbăe de greseli ortografice și sunt lipsite de elementara cunoaștere a construcției de propozițiuni.”

Hala! de țară!

Crisa dela liceul din Brașov.

Cât li-a fost de binevoitoare atât „Gazeta Transilvaniei” cât și „Tribuna”, totuși în cele din urmă a trebuit să condamne pe d-nii Voina, Safiu et Cnia, pentru că se servesc în detrimentul liceului român din Brașov.

În „Tribuna” li critica însuși dl Dr. V. Braniște. Desigur nu pentru-că „trocarii” l'au trântit la alegerea de profesor, ci pentru-că dl Braniște a revenit la credința cea dreaptă, ce profesă până la 1894, când, alătura de regretatul D. Manole și de d-nii G. B. Pop, Ghiță Pop și alții, combătea pe „trocarii” și pe cei cari li spriginesc în consistorul dela Sibiu.

Eată ce scrie L—r (pseudonimul bine cunoscut al dlui Dr. Braniște) în corespondența sa dela 30 Octomvrie (publicată în N-rul dela 3 Noemvrie al „Tribunei”):

„Deprimarea produsă prin confirmarea acestei știri (că eforia Sfântului-

Nicolae a tăiat subvenția de 400 fl., acordată mesei studenților) în toate cercurile prietenești școalelor nu se poate descrie, cât pe lângă toate miseriile noastre sociale și veleitățile politice fruntașilor dela Sfântul-Nicolae, nimeni nu și-a putut imagina, că nici șermana masă a studenților nu va rămâne scutită de urgia exclusivismului „trocăresc”. De tot penibil este motivul sistării subvențiunii”.

Motivul e că nu s'a primit la masă băieții de „trocarii” slabi la învățătură și reii la purtare, ci s'au dat locuri unor elevi de prin provincie săraci și cu bună purtare și escelent calcul!

Azi mâne o să-l vedem pe mult pășitul publicist Dr. Braniște că va scrie în „Tribuna” și cu privire la rolul dlui Voina, în chestia rentei, în același înțeles în care noi am scris într-una de două ani încoaci.

Eată acum și concludul conferinței profesorilor dela liceul din Brașov:

„Față de cazul neașteptat al abdicerei dlui director V. Onițiu, conferința profesorală își exprimă adîncă sa părere de rău, că relațiunile între Onorata Eforie școlară și între Direcțiunea școalelor noastre medii, relațiuni, a căror influință o simte și corpul profesoral, în timpul din urmă au ajuns într-o stare așa de încordată, încât au necesitat retragerea dlui V. Onițiu din postul de director; mai deparie, conferința recunoscînd, că în timpul de șese ani îndepliniți, de când se află în fruntea școalelor medii, dl V. Onițiu și-a împlinit cu devotament și conștientitate chemarea de director, contribuind din toate puterile la progresul moral și intelectual al institutelor conduse de dînsul, precum și la ridicarea prestigiului acestor institute, își exprimă deplină sa încredere față de dînsul, consimțind și în cazul de față cu procedura sa, — și în fine roagă pe Venerabilul Consistor, ca avînd în vedere pe de o parte meritele dlui director V. Onițiu pentru școalele noastre, eară de altă parte interesul bine înțeles al acestor școale, să nu-l primească demisiunea, ci să ia măsurile de lipsă pentru delăturarea inconvenientelor, cari au cauzat această demisiune, restabilind relațiunea, ce a existat între directorul școalelor noastre și între Eforia școlară înainte de intrarea în vigoare a „Regulamentului pentru afacerile interne ale organelor administrative” dela școalele noastre centrale, aprobate de Venerabilul Consistorul arhidieceșan în 3 Ianuarie a. c.”

E frumoasă și deamănă atitudinea profesorilor... Vorba e însă că ei nu pot vota onorar de 5000 coroane pentru o simplă sfințire a icoanelor renovate din biserica Sfântului-Nicolae, ci din contră, stărue să li-se îmbunătățească și lor situația, ear' I. P. S. Sa Mitropolitul Mețianu e din principiu pentru — economie!

Din Dietă.

— Ședința dela 5 Noemvrie. —

În întreaga ședință a vorbit singur deputatul kossuthist Polónyi Géza.

A fost, ce-i drept, o vorbire preparată cu mare aparat. În partea primă a perorației sale, Polónyi a cercat să arate, că proiectul prezentat de ministrul-president e în contradicție cu constituția țării și cu articolii de lege I și II din 1723. A dezvoltat apoi pe larg înțelesul legilor Casei domnitoare și a accentuat, că acelea între nici un fel de împregiurări nu pot fi normative pentru Ungaria, câtă vreme ele nu sunt inarticulate în lege.

Ca un moment interesant al vorbirii a fost acea declarație a oratorului, că legile Casei domnitoare, cetite de prim-ministrul Széll, — numai dela Wekerle încoace sunt cunoscute guvernului unguresc. Aprobând apoi expunerea deputatului Györy Elek din ședința precedentă, zice, că titlul de „archiduce austriac” nu este o calitate pentru îndreptățirea la moștenirea tronului. Prin argumente kossuthiste oratorul a arătat, că Ungaria nu recunoaște căsătoria morganatică, și în această chestie atacă violent vorbirea de Sâmbătă a lui Horánsky Nándor.

Ocupându-se de însemnătatea căsătoriei de același rang, Polónyi a făcut o „revelație” din dreptul de stat austriac, că adevărat toate căsătoriile de același rang în casa domnitoare le judecă singur „ministrul casei împărătești”, fără-ca în privința aceasta el să stea sub ori-ce control constituțional, deoarece-ce acest drept i-s-a dat pe temeiul patentei imperiale austriace. Dar' încheierea căsătoriei de „același rang” — zice — nu poate avea nici o însemnătate pentru dreptul public ungar, fiind-că moștenitorii de tron unguri nici-odată nu s'ar putea căsători, dacă familiile de același rang (ebenbürtig) ar abdice de serviciu și n'ar mai fi mirese de același rang.

La finea vorbirii Polónyi a mai zis, că nația maghiară nu va observa proiectul legii din chestie, chiar și din cauză, că nu se poate pretinde de la nici un Maghiar, ca în soția legitimă a regelui ungar să nu onoreze pe regina ungurescă.

A produs senzație și desaprobari între guvernamentalii în deosebi acea

declarație a lui Polónyi, când a zis, că: *archiducele Francisc Ferdinand nu va ține jurământul făcut, și că nici nu trebuie să-l țină; putând să-l absolve de el ori-ce preot.*

Vorbirea oratorului a fost primită cu mari ovații din partea Kossuthiștilor.

Debaterea continuă, și e sigur, că în ședința proxima va vorbi și celebrul jurist Szilágyi Dezső.

Din România.

D nul Carp la Rege.

„Apărarea Națională” sovită ori scrie: Dl P. P. Carp, prim-ministrul a plecat ieri după amiază la Sinaia pentru a supune la cunoștința Saveranului cele ce se petrec la saie.

Știrea dată de noi că dl P. P. Carp va trece puterea d-lor Tache Ionescu și generalului Manu începe să se confirme.

În unele cercuri conservatoare s'a discutat mult asupra posibilității formării unui nou guvern conservator cu persoanele de mai sus.

În alte cercuri, tot conservatoare, ideea formării unui nou guvern conservator este înlăturată. Se crede că după dl Carp cei-ce vor moșteni puterea vor fi liberalii.

Partea literară

ZECE MAIU

CUVÎNTARE

de

D. A. STURDZA,

Membru al Academiei Române.

II.

Întăile acte, prin care România a ieșit din letargia seculară în care intrase, au fost: — actul de independență din 1848, în a-le-văr trecător, dar care ne-a dat loc în rândul popoarelor vii; — rostirea în 1857 a dorințelor țării în enunțări clare și energice concepute; — alegerea în 1859 a unui singur Domn pentru cele două principate Moldova și Valachia. Acest din urmă act era primul act de constituire independentă recunoscut de Europa.

De la 1859 încoace, în timpul domniei Principelui Alexandru Ioan, ca și în timpul celor dintâi zece ani ai domniei Regelui Carol, România a trecut prin frământările naturale ale unei transformări reze și complete a statului. Nu pătrunse încă nici în lăuntru nici în afară convingerea, că proclamarea dinastiei Hohenzollern dăduse statului român o importanță europeană.

Evenimentele exterioare nu lăsară însă timp la multă ezitațiune, și România fu pasă în curând dinaintea unei situațiuni, în care trebuia să-și deschidă ochii și să-și ascuțeaască priceperea, căci intra în acțiunea cea mare a lumii și trebuia să iea prin sineși

motărit, de care depindea viitorul ei. Aceste evenimente priviau transformarea politică a Peninsulei Balcanice, pusă în mișcare prin războiul Crimeei.

Tractatul de Paris dela 1856 făcuse Turciei loc în areopagul marilor puteri europene; ear Sultanul se lega formal a introduce în guvernământul său reforme, cari să se apropie de organizarea statelor culte. Aceste reforme au fost amânate din an în an. Egala îndreptățire a creștinilor cu musulmii din Imperiul Otoman rămăsese neaplicată, ear cărmuirea turcească era tot medievală. Această stare de lucruri menținea o nemulțumire, care cu anii creștea și devenia mai vie, prevestind o situațiune egal de periculoasă pentru Turcia și pentru Europa, căci prin ea se putea deschide în fie-care moment cestiunea desmembrării Imperiului Otoman, nu ca discuție teoretică, ci ca actualitate practică. Turburări, cât de neînsemnate la început, trebuiau să insufle îngrijirile cele mai vii, pentru că nu se putea prevedea decât înfrăscărarea nu va conduce pe nesimțite la o mișcare războinică, ale cărei consecințe să se întindă peste întreaga Europă.

Întăiele semne îngrijitoare se manifestară în Iulie 1875 prin turburări în Bosnia și Herzegovina și printr-o vie agitațiune în Serbia și Muntenegru. Seriozitatea dificultăților ce se nășteau din aceste turburări era vădită. Poarta trimise un corp de armată însemnat în provinciile răsculate, iar în provinciile limitrofe ale Austro-Ungariei și Muntenegrului se revărsau mii de refugiați crescîni. Imediat se stabilii între cele trei împărății ale Nordului o înțelegere de a localiza această neliniște; însă, la începutul lunii Septemvrie, un manifest al insurgenților celor două provincii otomane răsculate zicea: „De patru sute de ani suntem raiale și tractați ca vite: de astăzi înainte vrem să fim oameni”.

Ast-fel impulsionea era dată, și nu erau semne, că mișcarea va putea fi oprită.

(Va urma).

ȘOAPTE

Reîntoarcerea acasă.

De pe drum, din atât țară,
Din palate cu oglinzi,
M'am întors la tine eară,
Sub tavanul tău de grinzii.
În genuchi, sub a ta grindă,
Vatra mi-o sărut cu dor;
Apoi caut în colț de tindă
Furca mea și-i leg fuior;
Nuc bătrân din colț de casă,
Tu să spui și eu să torc,
Neguri-neguri se tot lăsd,
Turmele din deal se întorc!
O tu prispă, tu fântână
Și tu lavița 'n pridvor,
Voi talange de la stândă,
Mult prin lume v'am dus dor...

Maria Cuntău.

Calendar pe anul 1901

s'a pus sub presă

și va apare curând în editura

Tipografeii Diecesane

(Arad).

Material foarte variat cuprinzând:

literatură,

istorie,

afaceri bisericesti,

parte economică,

tărurile,

poroșe de tot felul

și 22 ilustrațiuni (chipuri).

Între acestea: portretul P. S. Salăscopului Goldiș.

Dintre tablourile dela instalare, P. S. Sfinții Episcopi Popa și Goldiș pe pragul bisericii (îmbrăcați în ornate), 8 chipuri călărășii și mulțimea mare dela instalarea bisericii rom. ort. din Oradea (2 chipuri exteriorul și înconostasul bisericii 1), mănăstirea din Gaiu etc. etc.

— Toate pe hârtie fină, încât ori-cine se va pute pune în ramă. —

Prețul calendarului va fi moderat, și cel mai sărac să și-l poată procura.

Celor cari vor desface din aceste calendare, se va da rabat. Se atrage atenția d-lor preoți și învățători.

Noutăți

Arad, 6 Noemvrie n. 1900.

Toți membrii români ai Congregațiunii comitatului Arad sunt rugați, ca diseară la orele 8 să fie la „Vas”, unde în localul obișnuit se va ține o conferență în vederea adunării de mâne și poimane.

Românii la festivitățile de instalare noului flăpân al comitatului Arad se vor prezenta mâne sub conducerea P. S. Salăscopului Goldiș.

Știre personală. P. C. Sașu, din Orăziei-Mari, dl V. Mangra, a sosit în Arad, unde azi a luat parte la dința consistorului, senatul bisericii.

Știri locale. În vederea festivităților de mâne, partizanii partidului

Era ca o poezie lirică...

Acum odihnește departe, departe, unde a dus-o dragostea. De pe malul Cibinului, unde și-a petrecut copilăria și feceria, s'a pomenit la Spree...

Nu știu de ce, dar îmi închipui, că în ceasurile-i din urmă, când simțea că se coboară asupra-i suflarea morții, ori-cât îi va fi fost ochii de secași, totuși a mai po-didit-o lacrimile că nu moare privind încă odată munții; și sfânta cuminecătură ce i-a trimis bătrânul ei tată, venerabil preot român, nu va fi deslețat o inimă mai îndurerată.

Un soț iubitor și doi îngerași de copii... departe de patrie și de toți căror le-a fost scumpă, — eată pervazul în care Dini s'a despărțit de viață.

Cine dintre sibieni nu știe, că e vorba de Dini Cuntău... Au cunoscut-o de alt-fel toți căși între anii 1892-96 umblau pela Sibiu, la conferențe naționale, la Asociație, la concertele lui Dima... Pe gale-ria Casei Societății, la conferențe, glasul ei se auzea mai ales; la concerte cânta

solo, căci se perfecționase la Lipsca nu numai în piano, dar și în canto; ni-a făcut cinste chiar în București; la baluri avea o suită întreagă și când a ajuns înaintea judecătorului dela Sibiu, în faimosul proces al celor cinci domnișoare improcesuate pentru tricolor.

Dini ș'acolo cu zimbetul și cu privirea făcuse pe judecător să nu știe formula sentența... Elevele dela școala civilă, unde era profesoară de piano, o adorau.

A venit însă o iubire mai mare și ne-am pomenit că pleacă. „Lasă, zicea glumind, că mai rămân destule!... Vă trimit ilustrate”...

Cine și-ar fi închipuit că peste patru ani soțul ei o să ne trimită anunțul fune-bral!...

Oare pentru părinții ei va fi o mângâiere, aflând regretul nostru, al tuturor cari am iubit-o ca prietenă? Și sora-sa, poeta, care cântă atâta jale, cutremuratu s'a vr'odată la gândul, că trebuie să suporte o atât de grea încercare: moartea Dinei, divinei dive, cum o desmierdam când ne cânta la pian ori din voce!

Dar ce să scrutăm durerile!

Dini nu mai e... Coșbuc, care cântat odată părul lung și mătăsoș și de argint, când va afla că Dini ce-a-bie una e cu țărina, nu o să verse și o lacrimă?... Ear Dini — fără să se dească de ce—când abea era de cincizeci ani, atâta dorință avea: să-i scrie versuri când va muri...

Nu știu dacă se va scrie versuri.

Cum nu-ți putem însă încununa gândul, că ne ești departe, în sufletul nostru îți consacram o amintire — ea vecinică... Ce să mai credem însă în vecie, când și surșul tău a trebuit stângă!...

Dini.

..... dormă în pace.

N'am venit să-ți tulbur somnul...

Un suflet ș'un temperament de arti-stă a fost Dini. Și s'a stins așa de iute, încât amintind-umî acum de ea, par-că aș fi în fața unei poeme neterminate... Ori a unei drame, în care fără să ne sbuciume — acțiunea, sfârșitul însă ne stoarce la-crimi!...

Ce ar și pute să fie mai trist, decât stângerea luminii; când, peste risul vesel își cîntină aripile moartei și viața se co-boară în mormânt?...!

Pentru-că Dini a fost intruparea veseliei și viața ei părea dar dela D-zeu să desăfășeze pe toți din juru-i!

se adună după amiază la Cru-
Albă, sub presiunea lui Tagányi
ear Kossuthiștii s'au adunat
la orele 12 în locuința domnului

Azi înainte de amiază i-s'a
dat primarului Salacz decorația
care a fost distins din partea M.
Decorația i-a adus-o consilierul
șerieral Facho Moys.

Alegere. Eri a fost alegerea de
în Szarvas. A reușit cu 621
contele Bolza, liberal, contra
antihistului Draskoczy, care a în-
610 voturi.

Școala liceului dela Brașov îl genează
puțin pe presedintele Eforiei, dl Voi-
d-aa petrece de câte-va zile foarte
prin București, sosit acolo în compa-
niul deputat Dr. Șerban.

Femeie doctor în medicină. Cea din-
femeie doctor în medicină în Ungaria
domnișoara Charlotte Steinberger, care
a trecut a fost promovată la gra-
doctor în științele medicale la uni-
dina din Budapesta. Domnișoara doc-
șica proprietarului L. Steinberger
Ujisk După ce se va perfecționa
în medicina pentru femei în stră-
ea și va începe practica medicală
Budapesta.

Neolog. Alexandru Velican, avocat,
reg. în pensie, membru în direc-
institului „Julia”, membru ordinar
reiației pentru literatura și cultura
român etc. după un morb scurt
duminea trecută în vârstă de 62 ani.
momentare a luat parte un număr
public.

Reuniunea economică din Orăștie
în adunarea sa generală pentru
față, între membrii săi. următo-
premi: 1) Două premii de 10 cor. în
pentru acei membri ai Reuniunii, cari
vedei, că au pus din nou în primă-
anului de față cel puțin 50 de altoi
simile lor. 2) Un premiu de 10 cor.
pentru acea școală de pomi, respec-
pentru acel membru al Reuniunii, care
vedei mai mult sporiu în anul de față
școala. 3) Cinci premii de câte
pentru acei membri ai Reuniunii,
aproape sau de departe — cari vor
ca și-au cumpărat în anul acesta
vitalușă de prăsilă de soi curat
sau Bern.

„Patriotul” din București, după
sunță „Timpul”, a încetat de a mai

Din Archidieceasa Blajului. Dl canonic
Augustin Bunea a fost numit president
anului matrimonial pentru Archidie-
Blajului și director la Reuniunea archid.
garare contra incendiului. — Duminecă
Noemvrie s'a sfințit biserica gr.-cat. din
prin dl Dr. Vasile Hossu, canonic mi-
can, ca delegat al Excelenței Sale
Dr. Victor Mihályi, Archiepiscop și Mi-
de Alba-Iulia. Tot atunci tinerimea
a arangeat o producție teatrală,
tând piesele: „Șezătoarea dela sate”,
Borsa și „Vistavoiul Marcu”, de T.

Reuniunea femeilor române din Blaj
duminea trecută d. a. a 20-a adu-
generală, care a fost bineșor cercetată.
școlului de deschidere d-na presidentă
despre curentul pentru emancipa-
femeilor. D sa e în contra emancipării
și constată, că cercul de activitate
e frumos precizat de legea creștină,
numai în spirit creștinesc lucrând poate
șea folositoare societății. S'a raportat
despre activitatea reuniunii, despre ad-
zarea celor două fundații ale reu-
și s'a prezentat proiectul de buget pe
lor. De prezent reuniunea are 124 mem-
cari mulți sunt în restanță cu taxele.
pentru distragerea membrilor săi în lun-
de iarnă, reuniunea împreună cu
va relua frul seratelor literare. Ave-
reuniunii folositoare e aproape de
cor.

Dela Reuniunea femeilor române din
După raportul înaintat adunării ge-
din 2 Sept. 1900 averea acestei reu-

niuni a fost: în număr cor. 3030. 92 fl.; în
obligațiuni și cambii cor. 13623. 4 fl.; starea
depunerii la institutul „Albina” cor. 96;
mobiliar în valoare de cor. 210; acții „Con-
cordia” cor. 408; spese cor. 52. În total:
cor. 17.419 96 fl.

Psaltichia pe note. Archiereii din Ro-
mânia sunt preocupați de-o chestiune, care
atrage asupra sfântului sinod atențiunea
opiniei publice. În „Epoca” din București
d-l profesor de la Iași, A. D. Xenopol, pu-
blică un articol semnificativ, cu titlul ur-
mător: „Chestiunea noiei notațiuni a Psal-
tichiei în sf. Sinod”. E adevărat, că d-l
Gavril Musicescu, directorul corului mitro-
poliei din Iași, al cărui nume este cunoscut
și pe la noi, în conștălegere cu repositul
archiereu erudit Melchisedec, a transcris
cântările bisericești orientale pe notele mu-
sicale moderne. Cărțile sale, cuprinzând dife-
rite cântări, au fost aprobate de sinodul
României și introduse în toate școlile din
țară, — afară de seminariile unde a rămas
ca manualul de cântare psaltichia cu notele
sale cele vechi, de origine persiană, note
pe care foarte puțin le mai cunosc, și cel
ce le cunosc, le interpretează în diferite
moduri.

Compozitorul Musicescu a cerut dela
ministerul cultelor, ca să introducă cărțile
sale și în Seminariile pentru că ar ușura cu
50% instrucția musicală și cantul, și s'ar
introduce o precizie și uniformitate în
cântări. Cererea s'a transpus sinodului spre
opinare. Aci a provocat apoi pe neașteptate
o discuție lungă și încetată, în ședința din
25 Maiu 1899.

Comisiunea sinodului a prezentat ce-
rerea d-lui Musicescu, ca și când ar tinde
la înlocuirea Psaltichiei cu musica occiden-
tală. Întreg sinodul cu excepțiunea unui
singur vot, s'a pronunțat contra. Musicescu
înșă a căruț intențiune n'a fost, poate, bine-
înțeleasă, va veni, se vede, cu planul său
din nou înaintea sinodului, care tocmai s'a
întrunit zilele trecute.

Se știe că episcopul Melchisedec p-
lângă d-l Musicescu mai însărcinase cu a-
ceastă lucrare și pe d-l Caudella și pe încă
un al treilea profesor de musică. Pentru
începerea acestei mari lucrări artistice ep-
iscopul Melchisedec pusese la dispoziția acelei
comisiuni un ajutor de 14-15 mii lei.

Societatea de lectură „Petru Maior” din
Budapesta, în ședința sa din 27 Octomvrie
st. n. s'a constituit pe anul școlar 1900-901
în modul următor: În comitet s'au ales:
Președinte: Victor Păcală, teol. abs. și stud.
în fil.; vice-președinte: Virgil V. Moisil, st.
med.; secretar: George C. Lăbonțiu, stud.
jur.; cas-ar: Ștefan Borean, stud. jur.; con-
trolor: Victor Măndea, stud. tehnic; notari:
Ilie Minea, stud. în fil. și Constantin Moșu,
stud. jur.; bibliotecar: George Noaghea, st.
în fil.; vice-bibliotecar: George Lupșa, stud.
tehnic; econom: Antoniu Bălăciu, st. jur.
Comisia literară: Președinte: Iosif Enescu,
teol. abs. și stud. în fil.; referent: Dionisie
Stoica, stud. în fil.; membri: Silviu Christea,
stud. tehnic; Ilie Groșan, stud. jur.; Ilie
Minea stud. în fil.; Radu Prișcu, ped. abs.
și stud. în fil.; Emil Tișca stud. acad. orient.
Comisia supraveghetare: Ștefan Bărbuceanu,
stud. med.; Gavril Lungu, stud. tehnic;
Vasile Maxim, stud. tehnic.

Știri bisericești și școlare în Archi-
diecesă Zilele trecute Consistorul archi-
diecesav din Sibiu a aprobat alegerea mai
multor parochii și învățători definitiv în
Archidieceasă. Asemenea a aprobat și ale-
gerea de prof. definitiv a d-lor George Dima
(prof. de musică) și Petru Roșca (prof. de
gimnastică), la școlile române medii din
Brașov, precum și conșlul eforiei școale-
lor din Brașov referitor la statorirea sumei
de pensie a profesorului I. Popea.

Conferențe învățătoresci în archi-
diecesă. „Telegr. Rom.” spune, că d-nii Ma-
teiu Voileanu, Elie Cristea, asesorii consis-
torial, Dr. Ioan Ștroia, profesor seminarial
și Ioan Popoveci, profesor la școala de fete
a Asociațiunii, au plecat în protopopiate,
pentru a conduce conferențele învățătoresci
din archidieceasă.

Producție teatrală musicală în Re-
cița. Reuniunea română de cântări și mu-
sică din Reșița montană aranjează Sămbătă,
la 24 Noemvrie n., în localitățile „Casinei
române” o producție teatrală-musicală cu
următorul program: Se va reprezenta piesa
„Pictorul fără voce”, comedie într'un act de
Anton Pop. Apoi concertul: „Resunet dela
Crișana”, de I. Vidu cor mixt; „Foae verde”

și „Anghelusa”, de T. Popoviciu cor mixt;
„Stancuța”, de G. Musicescu cor mixt; „Fii
și României”, de G. Musicescu cor mixt.
După producție: dans. Începutul la 8 oare
seara. Prețul de intrare: Locul I, pentru
membri: de persoană 70 cr.; locul II 50
cr., loc de stat 30 cr., ear pentru membri:
de persoană locul I 60 cr.; locul II 40 cr.;
loc de stat 20 cr. Oferte și suprasolviri se
primesc cu mulțumită și se cuitiază în public.

Biblioteca „Banului Econom”. Sub
titlul acesta a început să apară în institu-
tul tipografic „Minerva” din Orăștie o bi-
bliot-că populară în broșuri diferite. Prima
broșură a apărut sub nr. 1 și poartă titlul:
„Povești practice pentru întocmirea gospodă-
riei în moșile mici comasate”, de Ieidor Blaga,
preot în Lančrșm. Cuprinde 8 capitule de-
osebite în cari se arată, ce este a se face
pentru a avè o bună gospodărie și plugă-
rie, după ce se așează pe moșie după o co-
masare. Toate cele opt capitule sunt de in-
terese deosebit și de mare folos pentru țe-
ranii noștri.

O rectificare. Suntem rugați a publica
următoarele: Referitor la cele scrise de
mine în întimpinarea mea publicată în Nr.
168 a Tribunei Poporului, cerindu-mi-se
unele deslușiri, cu privire la înțelesul pro-
poziției de pe fața 5, coloana 4, rândul
7-13 din sus în jos, și adevărat Prea Ono-
rabil Domn Nicolae Nestor vicar foraneu
gr. cath. al Hațegului m'a întrebat că pre-
dicatul „i a spart” la care subiect se re-
feră; la „Dr. Suciu”? fiind că e în singu-
lar, — sau apoi la subiectul „aderenții”? și
atunci e greșală sau de penă sau de tipar,
câci litera „u” a rămas de lângă „a”.

Aceasta până atunci n'am observat-o.
Deci pentru informarea celor cari susțin
această părere, deslușesc:

Passajul dubios din chestiune are a se
înțelege astfel: predicatul „i a spart” să re-
fere la subiectul „aderenții” precum și este,
și o înțeleg și eu.

Manuscrisul meu, — după cum am
probat deja aceasta — nu arată nici o gre-
șală gramaticală.

Prin urmare în sensul adevărului și a
dreptății declar că predicatul „i a spart”
nu privește pe avocatul Dr. Suciu, cea-ce
să nu se scrie în sarcina sa ori cu atât mai
puțin să se atribue persoanei sale. Hațeg,
28 Oct. Nicolae Sănsian, învățător.

Coroane eterne. Întru eternizarea me-
moriei mult regretatei Alexandrina Schmid
născută Cunțan, reposită în Berlin, d-na
Anica Bratu născută Milea din Tilișca, a
dăruit 2 coroane la fondul vâluvelor și or-
fanilor meseriașilor români, administrat de
Reuniunea sodalilor români din Sibiu.

Un nebun s'innușcă. După desvelirea
în Lyon a statuii fostului president Carnot
al Franței, un barbier nebun a urcat tre-
tele monumentului și a început să vorbească
multimeii, când deodată a scos din
buzunar un briet și și-a tăiat gâtul. A fost
dus în spital apr ape mort. Nenorocitul e
în vârstă de 42 ani.

Poporațiunea monarhiei Austro-Un-
gariel, după ultimul raport al oficiului sta-
tistic, este de 42,895,000 suflete. Din ace-
stea se vin pe Austria 24,580,000 și
18,315,000 pe Ungaria și Transilvania. După
naționalitate: Germani sunt 10,960,000 din-
tre cari în Austria sunt 8,850,000; Cehi,
Moravi și Slovaci 7,777,000 (din cari 5,720,000
în Austria, ear restul de 2,057,000 în Un-
garia) Maghiari sunt 7,508,000. dintre cari
8,000 în Austria; 4,879,000 Croșii și Sârbi
(dintre cari 4,200,000 în Ungaria); Poloni
3,900,000; Ruteni 3,668,000 (dintre cari
3,279,000 în Austria); Români 2,940,000
(scooteala prea e răuvoitoare Românilor),
dintre cari 2,728,000 în Ungaria și Tra-
nsilvania, ear restul de 212,000 în Bucovina;
Slovâni 1,325,000 (dintre cari 1,230,000 în
Austria) și în fine Italiieni sunt 729,000 din-
tre cari 708,000 în Austria) în întreaga
monarhie auto ungară trăesc 1,920,000
Evrei, dintre cari 1,176,000 în Austria, ear
restul de 724,000 în Ungaria.

Vaticanul jăfuit. Se anunță din Genua,
că poliția a arestat pe avocatul Pescio,
fiind bănuț, că dñsul ar fi săvșit furtul
de hârtii de valoare din Vatican, pe cari
le-ar fi vândut cu 270,000 lire la bancherii
din Milano și Firenze, unde au fost și gă-
site.

In loc de bibliografie.

Onorabilă redacțiune!

La notișă bibliografică, ce privește ma-
nualul nostru de istoria naturală, apărută
în n-rul 193 al prețuitului d-voastră ziar,
binevoii rogu-Vă — a publica următoarele:
Publicarea aparițiunii cărții noastre
ne obliga la mulțumită necondiționată — Vă
mulțumim!

Înșă felul și chipul „analizei” (vorba
d-lui Otsifem) cu adevărat „moderne” a d-lui
Otsifem, așa se pare, că n'a trecut prin
„purgator”-ul redacției — deci rara amabili-
tate a d-lui analizator trebuie s'o las și eu
fără cuvânt.

Dar cele două observări, la aparență
meritorice ale savantului Otsifem, ca pro-
fesor ce sunt, nu-mi e permis, să le trec
cu vederea:

Da, pruna bistriță e dehiscentă, așa se
zice pe românește în botanică! Las că ime-
diat, în alineatul următor din carte se ex-
plică dehiscenta: „Prunele bistrițe se nu-
mesc dehiscente, pentru-că se deoșghoacă,
va să siccă, carnea lor gălbie se desparte
ușor de partea internă dură, care de co-
mun se numește simbură”... dar e ter-
min tehnic bietul, fără de a căruț preala-
bilă cunoștință, elevul n'ar pute pricepe mai
târziu clasarea fructelor în dehiscente și
indehiscente. Și dacă se excepționează acest
termiu în clasa întâia liceală, ce nice ma-
rele pedagog la faptul, că dascălul în cla-
sele elementare, ba chiar și poporale deja,
înceasă cu virii subiectele, atribuțiile, factorii
și evoluțiunii în glava băiaților?

Apoi da partea osoasă din prună se nu-
mește de comun simbură — căci vezi d-le,
spre pildă simburii de bostan se mai nu-
mesc și semnețe de bostan, deci numirea
de simbură, încât pentru bostan, chiar pen-
tru cuvântul că se mai întrebuințază și si-
nonima, nu e atât de comună, atât de ge-
nerală, ca și la prună bună-oară. Ei dar,
ca să pricepi restul acestui lucru, trebuie
să ai cap și nu bostan!

În sfârșit să-mi creadă dl Otsifem, că
în „Măgul” d-sale nici atâtă spirit nu este
cât gust are „Găgul” Românului siresac.
Cu deosebită stimă și cordială salu-
tare.

Beiuș, la 1 Noemvrie, 1900.
Vasile Dumbravă.

Din partea noastră, reflecșiunilor jus-
tificative ale d-lui V. Dumbravă, avem să
reflectăm următoarele:

1. O greșală (dehiscente) nu se poate
justifica, printr'o analogie a sa cu alte nea-
junsuri (subiec, atribut, factor, evoluțiunii).

2. Expresiunea: de comun, generaliză-
ătoare, este bine a se întrebuința pentru
un singur cas luat din o grupă specială de
elemente?

Dl profesor Dumbravă n'are decât să
consulte în această privință pe colegii săi
de limba română și de logică.

În „merit” atât; ear întru-cât privește
„spiritul” „fără cuvânt”, a reflecta sau a
nu reflecta, rămâne la chibzuirea celui vi-
zat.

Epigramă.

Unuț botanist-pedagog.
Simpatiile comune,
D'ici de colo, pentru prune,
Te poartă prin „dehiscente”,
Și te duc la — falimente...
Otsifem.

Ultime știri.

Monumentul lui Carnot.

Lyon, 4 Noemvrie. Azi s'a înde-
plinit cu mare pompă desvelirea sta-
tuei fostului president Carnot, fiind
de față actualul president Loubet și
ceilalți ministri în frunte cu prim-mi-
nistrul Waldeck-Rousseau. După actul
sărbărit s'a dat un mare banchet, la
care s'au ținut mulțime de toaste, a
cărora serie a început-o președintele
Loubet, care a zăgrăvit în viri colorii
viața lui Carnot și sfârșitul lui tragic.

Cu acest privilegiu a sosit și dela
Țarul Rusiei o depeșă călduroasă, la
care președintele Loubet a răspuns
imediat, exprimând Țarului mulțami-
rea cea mai intimă a Franței întregi.

Editor: Aurel Popovici Bareianu.
Red. respuns: Ioan Russu Șirianu.

Invitare la abonament

Deschidem prin aceasta abonament pe al doilea semestru la

„TRIBUNA POPORULUI“

Cu condițiunile de abonament, însemnate și în fruntea foii, cari sunt cele următoare:

In Monarchie:
 Pe un an Cor. 20.—
 Pe 1/2 an „ 10.—
 Pe 1/4 an „ 5.—
 Pe o lună „ 2.—

Pentru România și străinătate:
 Pe un an franci 40.—

NUMERII DE DUMINECA

pot fi abonați deosebit, ca foaie pentru popor, cu cor. 4 pe an, având o întindere de 8 pagine, cele 4 pagine ale

foii de zi, plus un adaus poporal de 4 pagine.

Domnii abonați sunt rugați a grăbi cu reînnoirea abonamentelor pentru regulata expedare a foii.

Abonamentele se fac prin mandate postale și anumit pentru un timp, care începe cu prima și se termină cu ultima luni.

Este în interesul dlor abonați, ca adresele să fie însemnate cât se poate de corect și legibil. Domnii abonați vechi sunt rugați a lipi pe mandatul postal adresa tipărită dela fâșiile, în cari li-s'a trimis „Tribuna Poporului“ până acum.

Administrația
 „TRIBUNEI POPORULUI“.

Băile dr. P. Opre (foste „Katalin“.)

Pięta Tökoly, colț cu strada Lazar Vilmos.

Pentru domni și dame.

Modern aranjate: băi de aburi, basinuri mari cu apă caldă și rece, — băi de vană. Dușuri exelente.

Pentru bolnavi îngrijire și tratament nou, după cele mai noi cuceriri ale științei.

Prețuri moderate.

508 6—

Institut de cură,

deschis de dimineața dela 6 ore până la 7 ore seara
 (abstrăgând orele dela 9—11 in. am.)

La dispoziția publicului stau următoarele mijloce de leuire:

Scaldă în lumina electrică:

1. Reumă, podagră, aprindere de nervi (ischias), dureri la coaste și la față, nevralgia, aprinderi de pelița peptului și a foalelui, otrăvire cu metal (argint viu, zinc, argint, plumb).
2. Morburi de sânge (cu ajutorul curei de mercuriu și iod), Ingrășarea peste măsură, grăsimea de inimă, aprindere de pelița rinichilor, boala de zahăr (diabet).
3. Anemia, nevrastenia (slăbirea nervilor), nervositatea.
4. Morburi de piele învechite, scrofule, luparea etc.

După felul boalei, scaldă aceasta poate fi urmată de leuirea cu apă rece, de masagi sau împachetare. — Intrebuințarea odată costă: 1 fl. 25 cr.; 15 bilete: 15 fl.

Camee pentru inhalație, după metoda dela Gleichenberg Ems, pentru aprinderi acute și învechite de gâtlee, de plumăni, cum și pentru dilatare de plumăni și astma. — Intrebuințarea odată costă: 75 cr.; 15 bilete: 9 fl.

Cura cu apă-rece. Intrebuințarea odată: 60 c.; 15 bilete 7 fl.

Gimnastica svedeză pentru întărirea reconvalescenților cu musculatura slăbită, pentru întărirea băieților și a oamenilor desvoltați, cari sufer de morburi de inimă și de strimțarea coșului peptului.

Taxa lunară dela 10 fl. în sus, după-cum e felul casului de boală.

Fie-care bolnav se bucură de căutarea ce 'i-o prescrie medical său propriu, sau după sfatul ce însumi 'i 'l dau. Ori-ce îndeplinire a curei se întâmplă sub veghierea mea personală.

Dr. A. HECHT, 450 87—87

Arad, strada Templom, palatul Minorităților. Telefon: Nr. 270.

A apărut

Și se află de vânzare la administrația „Trib. Poporului“ următoarele opuri:

	coroana	fleri
1.) „Geografia Comitatului Arad“, pentru clasa a III-a școalelor populare, de Damaschin Medre, învățator; aprobat de Consistor ilustrată cu ohărți geografice	—	70
2.) „Amicul Poporului“ — de Titus Vuculescu, pretor. Indreptar practic în cause administrative. Prețul	—	1.—
3.) „Lupta pentru drept de Dr. Rudolf Ihering traducere de T. V. Păcățeanu,	—	2.—
4.) „Judecătorile cu jurații“ — de Teodor V. Păcățeanu,	—	80
5.) „Libertatea“ — de Ioan Stuart Mill, tradusă de T. V. Păcățeanu,	—	2.—
6.) „Principiile politice“, după Dr. T de Holtzendorf, de T. Păcățeanu	—	4.—
7.) „Caractere morale“ — exemple și sentințe culese din istoriile și literaturile popoarelor vechi și moderne, de Ioan Popea, profesor în Brașov.	—	2.50
8.) „Războiul pentru neatârnată“ și „Povestea unei coroane de oțel“ ambele de George Coșbuc. Prețul Războiului	—	1.20
Prețul „Coroanei“	—	1.60
9.) „Din vremuri apuse“ — de Iudita Secu, a născ. Truția	—	1.—
10.) „Vieritul“ — de Petru Vanu,	—	1.—
11.) „Teoria Dramei“ — de Dr. Iosif Blaga.	—	3.60
12.) „Juvenilia“ — de Sextil Pușcariu.	—	1.60
13.) „Cuvântări bisericesti“ — traduse de Ioan Genț.	—	5.—
14.) „Pribeag“ — de Ioan Iosif Sceopul,	—	1.50
15.) Instrucțiuni populare despre Datorințele și Drepturile purtătorului de dare edate de Vilhelm Niemandz	—	1.20
16.) „Liturgia Stului Ioan Crisostom“ (pe note) pentru cor mixt pe 4 voci — de Nicolae Stefu învățator în Arad. Această liturgie conține toate cântările liturgice, ce are să răspundă corul în Dumineci și sărbători. Pe lângă acestea mai conține irmoase, pricisne și un adaus de cântece populare. Toate imnele se pot cânta și numai pe 2—3 voci. Prețul unui exemplar s'a redus dela 6 la 5 coroane.	—	—

La comande să se mai adauge de fie-care op 10 fleri spese postale.